

# St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

## St. Peter Mission

October 18th 2020

XXIX Sunday Ordinary Time



### Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

7:00 pm Español

Sunday: 10:30 am English

12:00 pm Español

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

Rosary Thursday after mass

### **Sacrament of Reconciliation/ Confessions:**

First Tuesday of the month 5:00 pm—7:00 pm At office

**Sacramento de la Reconciliación/Confesiones**

Primer Martes del mes de 5:00—7:00 pm en la oficina

### **Benediction & Exposition of the Blessed**

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.

### St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

### Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

Sacrament of reconciliation

First Tuesday of the month after 9:00am mass

## Office Hours—Horas de Oficina

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

### **Pastor**

**Rev. Eliseo Avendaño**

admin@stmaryslakeport.com

### **Parish Staff**

**Lupita Silva**

dre@stmaryslakeport.com

**Diane Plante** - Finance Comm. President

**Jim Goetz** - Parish Council President

**Lisa Lambert**—Bookkeeper

[www.stmaryslakeport.com](http://www.stmaryslakeport.com)

admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

## **..IN GOD ALONE**

Isaiah speaks to us today of Cyrus, King of Persia, anointed by the Lord. God calls Cyrus by name and leads him in service to the Israelites. In this passage we hear that it is the Lord who gives Cyrus his title, who arms him against his enemies, and who opens doors and unbars gates before him. And God does all of this so that the people will know that “I am the LORD,” and that “there is none besides me” (Isaiah 45:6).

Paul opens his letter with essentially the same notion—that in God alone we find our grace and peace. Paul also gives thanks to God on our behalf, calling to mind our work of faith, hope, and love. And in the familiar Gospel reading, Jesus tells the Pharisees to give to Caesar what is Caesar's and to God what is God's.



## **SÓLO EN DIOS**

Isaías nos habla hoy de Ciro, el rey de Persia, ungido del Señor. Dios llama a Ciro por su nombre y lo conduce a servir a los israelitas. En este pasaje oímos que es el Señor quien le da a Ciro su título, quien lo arma contra sus enemigos, y quien abre los portones, y no deja nada trancado ante él. Y Dios hace todo esto para que su pueblo llegue a saber que “yo soy el SEÑOR,” y que “no hay otro” (Isaías 45:6).

Pablo abre su carta esencialmente con la misma noción, que sólo en Dios podemos hallar gracia y paz. Pablo también da gracias a Dios en nuestro nombre, recordando nuestro trabajo fatigoso de fe, esperanza y amor. Y en la familiar lectura del Evangelio, Jesús dice a los fariseos que den al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.

## SANTA ROSA DIOCESE

Sadly we have received the news of the death of father David Dhaw and the diocese asks us to pray for his eternal rest.



## DIOCESIS DE SANTA ROSA

Hemos recibido la triste noticia del fallecimiento del Padre David Shaw y la diocesis nos pide hacer oracion por su eterno Descanso.

## RELIGIOUS EDUCATION BOX

We have started the catechism for the year 20-21, if your child has already done the first year for a sacrament it is important to continue with the second year . Please call the office 707 263-4401 .

## EDUCACION RELIGIOSA

Hemos iniciado el catesismo por el añ 20-21 si su hijo ya hizo el primer año para algun Sacramento es importante continue econ el Segundo año. Por favor llame a la oficina 707 263-4401.

Baptisms: Sunday or Saturday mass @ St Mary Immaculate

Bautismos: El domingo o el Sabado durante la misa @ St Mary Immaculate

Bodas: Sabado 1:30 pm @ St. Mary Immaculate  
Weddings: 1:30 pm @St Mary Immaculate



Quinceañeras: Sabado 1:30 pm.  
St Mary Immaculate

## Próximas Platicas Pre-Bautismales:

No habrá platicas por lo que resta del año.

En el salón de St. Mary's  
Favor de hablar a la oficina para mas informacion  
707-263-4401



## HOLY HOUR

Starting on Thursday September 10th it will be exhibit from 7:00pm till 8:00pm for people who like to come to pray, it will be only on Thursday. Face cover is required, social distance . The Blessed Sacrament will be displayed at the Church.



## HORA SANTA

Empezando el jueves 10 de Septiembre se estara exponiendo el Santisimo Sacramento de 7:00pm a 8:00pm para las personas que gusten venir a rezar .Se estara exponiendo solamente los jueves. Se requiere usar cubre bocas y practicar la distancia social. Se expondra en la Iglesia.

Sunday 10/11/2020 Collection  
\$1,740.00

Thank you ,Thank you!!!!

**XXIX Sunday in Ordinary Time  
TREASURES FROM OUR TRADITION**

Sadly, one of the most difficult reforms of the Second Vatican Council for the Church to embrace has been one of the most thorough and beautiful: the sacrament of penance. Because it is individual and private, it has been difficult for the changes to take root. Sometimes a priest may be grounded in the earlier form, and at other times the penitent may resist the priest's attempt to blend in the proper texts and rituals. Perhaps because the new form is almost identical in structure to the old, it has been difficult to institute. It may also be true that with the liturgy in English now, it is far more clear that the Eucharist, too, is a "sacrament of reconciliation."



It is certainly true that there are different skills and gifts in ministry, and experienced penitents know that not all priests are equally at ease in this sacramental encounter. Sometimes a difficult experience can drive people away from a liturgy that is spiritually rich and rewarding. Yet we know that one bad meal seldom puts people off restaurants forever: the dinner gong tends to dispel bad memories, and so we try again. Individual confession and absolution is for us both treasure and tradition. If you haven't been for a while, consider coming back to praise God for this gift of mercy.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

**XXIX Domingo del Tiempo Ordinario  
TRADICIONES DE NUESTRA FE**

En 2006, en la plaza de Taos se erigió una estatua de bronce que conmemora al "cura de Taos", Antonio José Martínez, un sacerdote recordado como controversial ante varios gobiernos por defender a su pueblo. Él fue sacerdote en Taos, Nuevo México cuando era territorio español, luego mexicano y finalmente cuando pasa a manos de EE. UU. Durante la época española y mexicana Antonio estableció escuelas para niños y niñas y fundó un seminario para preparar un clero nativo. En 1830 empezó a imprimir libros y estableció el primer periódico Nuevo Mexicano. De esta manera estableció Taos como un centro de educación. En 1851 llegaron los representantes del gobierno estadounidense con la intención de "americanizar" a los nuevos mexicanos prohibiéndoles sus tradiciones declarando que eran ignorantes y supersticiosas.

Antonio José contradijo este movimiento convirtiendo su seminario en una escuela de leyes. Decía que el gobierno de EE. UU es un burro que debe ser montado por abogados. Muchos se opusieron a su obra pero él continuó luchando por su pueblo hasta su muerte en 1867. Su tumba lo declara: "La honra de su país".

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, © J. S. Paluch Co

Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.

***Please pray for those who are in need of healing:  
Por favor recemos por las siguientes personas:***

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Debra Summerfield, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, R Maggi Magliocco, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield, Rachyl Drennen, Kane Orion, Olivia Rose, Jennifer Stites, Emma Hermione. Bob Updike. Sondra Bartolucci, Conde Chavez, Lisa Cernas, Elizabeth Ortiz, John Stephens, Hernan Enrique Caceres, Veronica Natalia Chavez, Maria Sol Montel, Veronica Rodriguez, Luz Alejandra Bringas, Carolina Silvia Brizuela Perez, Rodolfo Martin Arruabarrena, Gustavo Cáceres, Benjamin Noble, Guadalupe Zaragoza, Juan Diego Zaragoza, Monserat Zaragoza, Victor Becerra, Phil Myers

**MASS INTENTIOS**

Saturday 17th 5:00 pm +Patricia Siskowski-Neigsch

Saturday 17th 7:00 pm +Padre David Shaw

Sunday 18th 8:30 am +Father David Shaw

Sunday 18th 10:30am +Father David Shaw

Sunday 18th 12:00pm + 1er aniversario de Guadalupe Ruiz Mora





For a Trusted Opinion call...  
Call Rian Sommerfield

3970 Main St. Kelseyville, CA 279-1846



### Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological . (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos . (707)525-1515. (Sant Rosa Ca)

### Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.  
Mail: 730 Crystal Lake  
Way Lakeport, CA 95453  
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology  
200 Lakeport Blvd. Lkpt  
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids  
Swim Plugs  
Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A  
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests  
Sleep Plugs



### Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

### Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County  
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner  
**We Provide the "Care" In After Care**  
263-0357 994-5611  
1625 High St. Lakeport, CA  
[www.chapelofthelakes.com](http://www.chapelofthelakes.com)

### Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610  
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115  
[info@accomplishedinsurance.com](mailto:info@accomplishedinsurance.com)  
[www.accomplishedinsurance.com](http://www.accomplishedinsurance.com)

### Flowers by Jackie

Pat Tyrrell  
1859 No. High Street  
Lakeport, CA 95453  
[flowersbyjackie@att.net](mailto:flowersbyjackie@att.net)  
707-263-3326



### Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
707-263-4294



### Farmers Insurance Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728  
Auto\*Home\*Life\*Business

[plambert@farmersagent.com](mailto:plambert@farmersagent.com)  
(707) 263- 7111  
367 Lakeport Blvd.  
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez  
Broker/Owner  
DRE #01198282  
707-292-0687  
[holson@pacific.net](mailto:holson@pacific.net)  
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE  
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION  
HOTLINE OF LAKE COUNTY  
1-855-587-6373  
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



### Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898  
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



### Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

**Claude Brown, Manager**

3740 Highland Springs Rd Lakeport,  
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

### Lincoln Leavitt

Insurance Agency  
Tom Lincoln

850 N Main St.  
PO. Box 850  
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

### John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA  
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—  
Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

### Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory  
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

[www.Jonesmortuarylakeport.com](http://www.Jonesmortuarylakeport.com)

707-263-5389



### CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka  
2495 Parallel Drive,  
Lakeport, CA 95453  
[www.ruzicka-engineering.com](http://www.ruzicka-engineering.com)  
707-263-6155

RUZICKA ASSOCIATES  
CONSULTING ENGINEERS

### Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559  
[kelseyvilleappliance@yahoo.com](mailto:kelseyvilleappliance@yahoo.com)

YOUR ADD HERE

YOUR ADD HERE